

Circular Informativa

INFCIRC/549/Add.1/11

Fecha: 8 de octubre de 2008

Distribución general

Español

Original: Inglés

Comunicación recibida del Japón en relación con sus políticas referentes a la gestión del plutonio

1. El Director General ha recibido una nota verbal, de fecha 10 de septiembre de 2008, de la Misión Permanente del Japón ante el OIEA, en cuyos anexos el Gobierno del Japón, en cumplimiento de su compromiso contraído en virtud de las Directrices para la gestión del plutonio (transcritas en el documento INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998 y en adelante denominadas las “directrices”) y, de conformidad con los anexos B y C de las directrices, ha presentado las cifras anuales de sus existencias nacionales de plutonio no irradiado de uso civil y la cantidad estimada de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil, al 31 de diciembre de 2007.
2. Atendiendo a la petición formulada por el Gobierno del Japón en su nota verbal de 1 de diciembre de 1997 sobre sus políticas referentes a la gestión del plutonio (INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998), se adjuntan para información de todos los Estados Miembros los textos de los anexos de la nota verbal de 10 de septiembre de 2008.

ANEXO B

**CIFRAS ANUALES DE LAS EXISTENCIAS DE PLUTONIO
NO IRRADIADO DE USO CIVIL**

Totales nacionales

al 31 de diciembre de 2007.
(Las cifras del año anterior se indican entre paréntesis)
Cifras redondeadas a centenas de kg de plutonio. Las cantidades inferiores a 50 kg se consignan como tales.
[kg de Pu]

1. Plutonio separado no irradiado en almacenes de productos de plantas de reprocesamiento.	<u>3 400</u>	<u>(1 600)</u>
2. Plutonio separado no irradiado en proceso de manufactura o fabricación y plutonio contenido en productos semifabricados o productos no terminados no irradiados en plantas de fabricación de combustible u otras plantas de fabricación, o en otros sitios.	<u>3 700</u>	<u>(3 500)</u>
3. Plutonio contenido en combustible de MOX no irradiado o en otros productos fabricados en emplazamientos de reactores o en otros sitios.	<u>1 200</u>	<u>(1 200)</u>
4. Plutonio separado no irradiado existente en otros sitios.	<u>400</u>	<u>(400)</u>

Nota:

i) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 <u>supra</u> perteneciente a organismos extranjeros.	<u>0</u>	<u>(0)</u>
ii) Plutonio en cualquiera de las formas indicadas en las líneas 1 a 4 <u>supra</u> existente en lugares de otros países y, por lo tanto, no incluido en las cantidades antes mencionadas.	<u>25 200*</u>	<u>(25 300*)</u>
iii) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 <u>supra</u> en curso de transporte internacional previamente a su llegada al Estado destinatario.	<u>0</u>	<u>(0)</u>

*: Cantidad de plutonio fisible.

**CANTIDAD ESTIMADA DE PLUTONIO CONTENIDO EN EL COMBUSTIBLE GASTADO
DE REACTORES DE USO CIVIL**

Totales nacionales

al 31 de diciembre de 2007.
(Las cifras del año anterior se
indican entre paréntesis)
Redondeadas a millares de kg de
plutonio. Las cantidades inferiores
a 500 kg se consignan como tales
[kg de Pu]

1. Plutonio contenido en el combustible gastado existente en emplazamientos de reactores de uso civil.	<u>112 000</u>	<u>(108 000)</u>
2. Plutonio contenido en el combustible gastado existente en plantas de reprocesamiento.	<u>19 000</u>	<u>(18 000)</u>
3. Plutonio contenido en el combustible gastado existente en otros sitios.	menos de 500 kg de Pu	(menos de 500 kg de PU)

Nota:

- i) El tratamiento de los materiales enviados para su disposición final directa deberá ser objeto de un examen más profundo cuando se hayan concretado los planes específicos para la disposición final directa.
- ii) Definiciones:
 - Línea 1: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenidas en el combustible descargado de los reactores de uso civil.
 - Línea 2: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenidas en el combustible recibido en las plantas de reprocesamiento pero aún no reprocesadas.